**UNIWERSYTET JANA KOCHANOWSKIEGO W KIELCACH**

**MIĘDZYWYDZIAŁOWE STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH**



**EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA OBCEGO**

**POZIOM B2**

DLA KIERUNKU

**TURYSTYKA I REKREACJA**

WEDŁUG STANDARDÓW EUROPEJSKIEGO OPISU

KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO (ESOKJ)

STUDIA I STOPNIA

****

Egzamin certyfikacyjny z języka obcego na poziomie B2 umożliwia uzyskanie certyfikatu językowego UJK.

Certyfikat taki jest potwierdzeniem umiejętności językowych pozwalających na skuteczne posługiwanie się językiem w środowisku zawodowym związanym z branżą turystyczną, jak również w typowych sytuacjach dnia codziennego.

Egzamin certyfikacyjny składa się z **dwóch** części: **egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego.**

Aby zdać cały egzamin i móc uzyskać certyfikat biegłości językowej UJK, należy zdać każdą część egzaminu, czyli osiągnąć co najmniej **51%** z części pisemnej i **51 %** z części ustnej egzaminu.

Część pisemna egzaminu certyfikacyjnego obejmuje weryfikację sprawności czytania ze zrozumieniem tekstu specjalistycznego z zakresu turystyki i rekreacji, elementów leksyki i gramatyki, sprawności słuchania ze zrozumieniem oraz pisania.

Część ustna egzaminu certyfikacyjnego weryfikuje znajomość komunikacji w języku obcym w zakresie języka specjalistycznego.

**UCZELNIANY EGZAMIN CERTYFIKACYJNY**

**POZIOM B2**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Egzamin pisemny** | | | | |
| Elementy składowe | Zadania nr | Liczba punktów | Maksymalna liczba punktów | Waga % |
| **1. Słuchanie ze zrozumieniem** | | | | |
| Część I | 1-5 | 10 | 18 | 18% |
| Część II | 6-9 | 8 |
| **2. Czytanie ze zrozumieniem** | | | | |
| Część I | 10-17 | 8 | 16 | 16% |
| Część II | 18-25 | 8 |
| **3. Użycie języka – rozpoznanie struktur gramatyczno-leksykalnych** | | | | |
| Część I | 26-35 | 10 | 21 | 21% |
| Część II | 36-46 | 11 |
| **4. Wypowiedź pisemna** | | | 15 | 15% |
| **Wynik egzaminu pisemnego** | | | **70** | **70%** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Egzamin ustny** | | | | |
| Część I | Autoprezentacja | 10 | 30 | 30% |
| Część II | Dyskusja | 20 |
| **Wynik egzaminu ustnego** | | | **30** | **30%** |

Podsumowanie wyników egzaminu:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wynik - egzamin pisemny | 70 | 70% |
| Wynik - egzamin ustny | 30 | 30% |
| **Całkowita liczba punktów** | **100** | **100%** |

ZAKRES I FORMAT EGZAMINU **PISEMNEGO** NA POZIOMIE **B2** DLA KIERUNKU **TYRYSTYKA I REKREACJA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***CZĘŚĆ EGZAMINU*** | ***STRUKTURA*** | ***TYPY ZADAŃ*** | ***KRYTERIA OCENY*** | ***UMIEJĘTNOŚCI JĘZYKOWE*** |
| **SŁUCHANIE**  10-15 minut | Zad. 1  Przykłady  **1 – 5**  Zad. 2  Przykłady  **6 – 9** | Wykonanie **dwóch** poleceń egzaminacyjnych z wykorzystaniem różnych technik testujących, np.:   * zadanie **wielokrotnego wyboru**   (a, b lub c);   * stwierdzenia typu **prawda/fałsz**; * **dopasowywanie/ dobieranie**   **informacji**.  Dwukrotne wysłuchanie każdego tekstu. | **2 pkt**.  za każdą poprawną odpowiedź.  **10 + 8 = 18 pkt.** | * rozumienie myśli przewodniej wypowiedzi; * rozumienie informacji szczegółowych. |
| **CZYTANIE**  40 minut | Zad. 3  Przykłady  **10 – 17**  Zad. 4  Przykłady  **18 – 25** | Wykonanie **dwóch** poleceń egzaminacyjnych z wykorzystaniem różnych technik testujących, np.:   * zadanie **wielokrotnego wyboru**   (a, b lub c);   * stwierdzenia typu **prawda/fałsz**; * **dopasowywanie nagłówków** do   poszczególnych paragrafów (liczba  nagłówków większa o **1** od liczby  paragrafów). | **1 pkt.**  za każdą poprawną odpowiedź.  **8 + 8 = 16 pkt.** | * rozumienie treści podstawowej, ogólnego znaczenia tekstu; * szczegółowe rozumienie przeczytanego tekstu; * rozumienie opinii i argumentów; * interpretacja tekstu. |
| **GRAMATYKA/ LEKSYKA**  30 minut | Zad. 5  Przykłady  **26 – 35**  Zad. 6  Przykłady  **36 – 46** | Zad. 5:  Wypełnianie **10** luk zwartego tekstu lub niepowiązanych ze sobą przykładów jednym spośród podanych wariantów form leksykalno-gramatycznych ( a, b lub c).  Zad. 6:  Uzupełnianie **11** luk zwartego tekstu jednym z **11**-tu podanych słów. | **1 pkt.**  za każdą poprawną odpowiedź.  **10 +11 = 21 pkt.** | * wykazanie się umiejętnością doboru form gramatycznych, zwrotów   i wyrazów pasujących do kontekstu (znajomość struktur gramatycznych  i słownictwa w zakresie umożliwiającym poprawne porozumiewanie się). |
| **PISANIE**  30 minut |  | Wypowiedź pisemna (120 – 180 słów)  o charakterze argumentacyjnym lub opiniotwórczym  **albo**  list (pół) formalny (120 – 180 słów) np.:podanie, zażalenie, odpowiedź na zażalenie. | Według ustalonych kryteriów:   * zgodność z tematem; * poprawność gramatyczna, leksykalna   i ortograficzna.  **15 pkt**. | * wykazanie się umiejętnością tworzenia spójnego tekstu, wyrażania opinii, argumentowania, wyjaśniania, porównywania. |

ZAKRES I FORMAT EGZAMINU **USTNEGO** NA POZIOMIE **B2** DLA KIERUNKU **TYRYSTYKA I REKREACJA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***CZĘŚĆ EGZAMINU*** | ***STRUKTURA*** | ***TYPY ZADAŃ*** | ***KRYTERIA OCENY*** | ***UMIEJĘTNOŚCI JĘZYKOWE*** |
| **MÓWIENIE**  ok**.** 15 minut  Egzamin  zdawany  w parach. | **Autoprezentacja**  **akademicka**  ok **2** minuty  dla każdego zdającego.  **Dyskusja**  ok. **10** minut  dla pary. | **CZĘŚĆ 1**  Autoprezentacja akademicka :   * sylwetka studenta; * uzasadnienie wyboru kierunku studiów i uczelni; * zainteresowania akademickie; * ścieżka kariery zawodowej.   **CZĘŚĆ 2**  Dyskusja na wylosowany  temat zawierająca:   * prezentację własnego stanowiska i jego uzasadnienie; * argumentowanie; * wyrażanie opinii; * wzajemne zadawanie pytań i udzielanie na nie odpowiedzi. | Według ustalonych kryteriów:   * komunikatywność; * słownictwo; * poprawność gramatyczna; * poprawność wymowy i intonacji.   **Część 1: 10 pkt.**  **Część 2: 20 pkt.**  **Razem: 30 pkt.** | * płynna i poprawna komunikacja   w sytuacjach codziennych  i zawodowych;   * dobór odpowiedniego stylu   i słownictwa;   * udział w dyskusji: wyjaśnianie   i uzasadnianie własnych opinii;   * prezentacja tematów i poglądów. |

Studentom przysługuje czas na przygotowanie (maksymalnie 15 minut) bez możliwość sporządzania i korzystania z notatek.

**KRYTERIA OCENY NA EGZAMINIE PISEMNYM**

**PISANIE – 15 pkt.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ZGODNOŚĆ PRACY  Z TEMATEM | **0 – 3 pkt.** | **3 pkt:** praca w pełni zgodna z tematem  **1 - 2 pkt:** praca częściowo zgodna z tematem  **0 pkt:** praca niezgodna z tematem **NIE JEST OCENIANA – 0 PKT. ZA CAŁOŚĆ PRACY** |
| LEKSYKA /  ORTOGRAFIA | **0 – 6 pkt.** | **5 - 6 pkt:** zdający posiada bardzo bogaty zasób słownictwa, sporadyczne błędy ortograficzne  **3 - 4 pkt:** zdający używa właściwych wyrażeń, ale ma ograniczony zasób słownictwa; nieliczne błędy  ortograficzne  **0 - 2 pkt:** zdający używa bardzo podstawowego lub niewłaściwego słownictwa; liczne błędy ortograficzne |
| POPRAWNOŚĆ GRAMATYCZNA | **0 – 6 pkt.** | **5 - 6 pkt:** zdający używa bogatych i różnorodnych struktur gramatycznych  **3 - 4 pkt:** zdający posiada ograniczony zakres struktur gramatycznych  **0 - 2 pkt:** zdający popełnia podstawowe, rażące błędy gramatyczne |
| **RAZEM** | **15 pkt.** |  |

**Plagiat / praca niesamodzielna (takie same treści u zdających) – 0 pkt.**

**KRYTERIA OCENY NA EGZAMINIE USTNYM**

**AUTOPREZENTACJA - 10 pkt.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| LEKSYKA  (dobór leksyki, jej bogactwo) | **0 – 4 pkt.** | **3 - 4 pkt:** zdający używa odpowiedniego słownictwa, posiada bardzo bogaty zasób słownictwa  **1 - 2 pkt:** zdający zastanawia się i waha, ale używa właściwych dla kontekstu wyrażeń, ma ograniczony  zasób słownictwa  **0 pkt:**  zdający bardzo długo szuka odpowiednich słów, często gubi wątek wypowiedzi |
| POPRAWNOŚĆ  GRAMATYCZNA | **0 – 3**  **pkt.** | **3 pkt:** zdający mówi poprawnie gramatycznie, używa różnorodnych i złożonych struktur gramatycznych  **1 - 2 pkt:** zdający mówi gramatycznie, ale używa ograniczonego zakresu struktur gramatycznych  **0 pkt:**  zdający popełnia podstawowe, rażące błędy gramatyczne zakłócajace lub utrudniajace zrozumienie |
| WYMOWA I PŁYNNOŚĆ  WYPOWIEDZI  (płynność, spójność, logiczność wypowiedzi) | **0– 3**  **pkt.** | **3 pkt:** zdający popełnia czasami błędy w akcentowaniu, ale ma bardzo dobrą wymowę, potrafi się bardzo  płynnie wypowiadać  **1 - 2 pkt:** zdający ma problemy z akcentowaniem i wymową, ale jest zrozumiały, wymawia podstawowe  zwroty i wyrażenia poprawnie, wypowiedź jest płynna  **0 pkt:**  zdający popełnia podstawowe i częste błędy w wymowie, wypowiedź jest trudno zrozumiała lub  niezrozumiała |
| **RAZEM** | **10 pkt.** |  |

**KRYTERIA OCENY NA EGZAMINIE USTNYM**

**DYSKUSJA – 20 pkt.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| KOMUNIKATYWNOŚĆ  (trafność, zgodność, skuteczność wypowiedzi) | **0 - 6**  **pkt.** | **5 - 6 pkt:** zdający bardzo dobrze współpracuje z partnerem, potrafi nawiązać, podtrzymać i zakończyć  rozmowę, umie przejąć inicjatywę  **2 - 4 pkt:** zdający w dobrym/dostatecznym stopniu współpracuje z partnerem , wypowiedź jest niepełna  **0 - 1 pkt:** zdający bardzo słabo współpracuje lub nie współpracuje z partnerem, brak odpowiedzi lub  odpowiedź niezgodna z poleceniem |
| LEKSYKA  (dobór leksyki, jej bogactwo) | **0 - 6**  **pkt.** | **5 - 6 pkt:** zdający używa odpowiedniego słownictwa, posiada bardzo bogaty zasób słownictwa  **2 - 4pkt:** zdający zastanawia się i waha, ale używa właściwych dla kontekstu wyrażeń, ma ograniczony  zasób słownictwa  **0 - 1 pkt:**  zdający bardzo długo szuka odpowiednich słów, często gubi wątek wypowiedzi |
| POPRAWNOŚĆ  GRAMATYCZNA | **0 - 4**  **pkt.** | **3 – 4 pkt:** zdający mówi poprawnie gramatycznie, używa różnorodnych i złożonych struktur gramatycznych  **1 - 2 pkt:** zdający mówi gramatycznie, ale używa ograniczonego zakresu struktur gramatycznych  **0 pkt:**  zdajacy popełnia podstawowe, rażące błędy gramatyczne zakłócające lub utrudniające zrozumienie |
| WYMOWA I PŁYNNOŚĆ  WYPOWIEDZI  (płynność, spójność, logiczność wypowiedzi) | **0– 4**  **pkt.** | **3 - 4 pkt:** zdający popełnia czasami błędy w akcentowaniu, ale ma bardzo dobrą wymowę, potrafi się bardzo  płynnie wypowiadać  **1 - 2pkt:** zdający ma problemy z akcentowaniem i wymową, ale jest zrozumiały, wymawia podstawowe  zwroty i wyrażenia poprawnie, wypowiedź jest płynna  **0 pkt:**  zdający popełnia podstawowe i częste błędy w wymowie, wypowiedź jest trudno zrozumiała lub  niezrozumiała |
| **RAZEM** | **20 pkt.** |  |

**U W A G I**

1. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu certyfikacyjnego jest:

- uzyskanie zaliczenia ze wszystkich semestrów danego lektoratu

- zalogowanie się na egzamin w wyznaczonym terminie.

1. Studenci posiadający certyfikaty zewnętrzne lub inne dokumenty poświadczające znajomość danego języka, w zakresie języka specjalistycznego studiowanego kierunku na poziomie B2 lub wyższym, mogą być zwolnieni z obowiązku zdawania egzaminu z tego języka.
2. Studenci studiów I stopnia realizujący na zajęciach materiał na poziomie B2 lub wyższym, mogą być zwolnieni na swój wniosek z egzaminu

końcowego, jeśli średnia ocen uzyskana z poszczególnych semestrów wynosi nie mniej niż 4,5. Studenci składają wniosek do Kierownika SJO

zaopiniowany przez prowadzącego zajęcia.

1. Studenci są zobowiązani do stawienia się najpóźniej 15 min. przed rozpoczęciem egzaminu pisemnego i ustnego. Przed wejściem na salę egzaminacyjną studenci okazują legitymację studencką lub inny dokument ze zdjęciem i zajmują miejsce wskazane przez lektora.
2. Na egzaminie pisemnym i ustnym nie wolno korzystać z telefonu komórkowego, urządzeń elektronicznych, pomocy, notatek lub słowników.
3. Przewodniczący komisji wyklucza z egzaminu certyfikacyjnego zdającego, który w jego trakcie korzystał z pomocy innej osoby, posługiwał się niedozwolonymi materiałami, pomagał pozostałym zdającym lub w inny sposób zakłócał jego przebieg. Wykluczenie z egzaminu skutkuje oceną niedostateczną i niedopuszczeniem do części ustnej egzaminu.
4. Studenci z niepełnosprawnością, zależnie od rodzaju niepełnosprawności, mogą złożyć wniosek do dziekana o dokonanie zmiany sposobu składania egzaminu z danego przedmiotu.
5. Student ma prawo wglądu do kart odpowiedzi w terminie 7 dni od daty egzaminu, po uprzednim złożeniu podania do sekretariatu SJO adresowanego do kierownika zespołu językowego.
6. Kryteria oceny

|  |  |
| --- | --- |
| **OCENA** | **%** |
| BARDZO DOBRY | 91 – 100 |
| DOBRY PLUS | 81 – 90 |
| DOBRY | 71 – 80 |
| DOSTATECZNY PLUS | 61 – 70 |
| DOSTATECZNY | 51 – 60 |
| NIEDOSTATECZNY | 0 – 50 |

**EGZAMIN PISEMNY**

1. Egzamin trwa 120 minut.
2. Odpowiedzi powinny być wpisywane WYŁĄCZNIE na karcie odpowiedzi.
3. Karta odpowiedzi powinna być uzupełniona DRUKOWANYMI LITERAMI.
4. Odpowiedzi nieczytelne/ niewyraźne nie podlegają sprawdzeniu.
5. Na egzaminie obowiązuje zakaz sporządzania notatek na własnych kartkach lub na testach.

**EGZAMIN USTNY**

1. Każdy egzamin ustny przeprowadzany jest przez komisję egzaminacyjną.
2. Członkowie komisji mają prawo zadawania dodatkowych pytań.
3. Członkowie komisji mają prawo przerwania wypowiedzi i zakończenia egzaminu przed upływem czasu określonego w opisie egzaminu.
4. Egzamin przeprowadza się z dwoma lub z trzema zdającymi.
5. Każdy ze zdających przygotowuje się sam (bez swojego rozmówcy).
6. Czas przygotowania się do egzaminu wynosi maksymalnie 15 minut.
7. W trakcie przygotowania do egzaminu obowiązuje zakaz sporządzania notatek i komunikowania się.
8. Maksymalny czas odpowiedzi zdających wynosi do 20 minut.
9. Każdy ze zdających oceniany jest osobno.